

ISSTADION



DJURGÅRDEN - HEFFNERS PRIS 1:-

I dag kan du vinna ett dykarur från Timex på det här numret:

Nr 13885

Det här är ditt nummer i dagens utlottning av 5 st dykarur av det amerikanska märket Timex.


I pausen mellan andra och tredje perioden kommer speakern att läsa upp dom 5 vinnarnas nummer. Och hör du då ditt nummer i högtalaren, så är det bara att gå till speakerbåset och hämta en ny Timex-klocka som du utan vidare kan ha i badkaret.

Den är nämligen absolut vattentät (till 60 meters djup för säkerhets skull). Dessutom stötsäker och dammtät. Urverket är antimagnetiskt och glaset är okrossbart.

Hoppas du vinner.



TIMEX
Världens mest köpta klockmärke.



Dom stora grabbarna från Sellbergs är också snabba. Prova oss nästa gång Ni beställer byggservice, renhållningsservice eller transportservice.

Tel. 22 70 40





MÄSTAR-märket

DAGS FÖR HEFFNERS GENOMBROT?

I dag får publiken här på Johanneshov stifta en helt ny bekantskap. Men samtidigt träffa gamla kändisar på isen... Heffners/Ortviken gör allsvensk debut i Stockholm och skulle vara ett alldeles oskrivet blad för publiken, om laget inte innehöll en rad spelare, vilka tidigare spelat i Djurgården. Christer Sehlstedt och Henna Svensson är ett par av dessa, som känner Johanneshov utan och innan. Nu spelar dom mot Djurgården.

Heffners, som gärna vill ha sitt namn utskrivet dubbelt som Heffners/Ortviken kom upp i allsvenskan efter kvalen i fjol. Till att börja med vann detta Sundsvallslag sin serie, div. II norra B med 35 poäng före Teg (tidigare med ett gästspel i allsvenskan) på 29 poäng. Inte mindre än 125 mål klippte sundsvallarna in. I kvalserien vann Heffners före Skellefteå, som också gick upp i allsvenskan. (Bollnäs och Almtuna blev trea och fyra och fick alltså stanna kvar i division II ännu en säsong framöver.)

Redan 1954 tog Heffners upp ishockeyn på sitt program och har alltså haft en lång väg att vandra, bl. a. i skuggan av Timrå, innan laget nu äntligen nått en plats i den allsvenska solen. Heffner hade tidigare ett starkt lag i bandy, men det värvades sönder när Selånger gick upp i allsvenskan och då behövde förstärkningar. Nu har Heffner dock fått ny fart på sin bandy och spelar i division III. I fotboll spelar Heffner i div. IV och var i höst på vippen att gå upp i trean. Dessutom bedriver klubben konståkning på hög nivå.

Starten i den allsvenska ishockeyn har varit litet motig men särskilt mot Brynäs satte sig Heffners i respekt. Det behövdes bara 12 minuter för att Heffners skulle leda med 2—0, och när den sensationella spelöppningen rapporterades hickade hela ishockey-Sverige till. Skulle mästarna golvas för gott av en ny komet? Så småningom kom Brynäs lagmaskineri dock i gång och vände på utvecklingen. 7—2 blev det till sist.

En varning alltså för dessa norrlänningar, som tydligen kan konsten att blixstarta.

LASSE BJÖRNS ÅKERI AB

STOCKHOLM

Transporter i lokaltrafik bilar med kran (3 ton)	4—6 ton
långgodsbilar	18—22 ton
fjälltransporter	20—25 ton

Tel. 25 36 56

PUBLIKREKORD OCH KURIOSA

Svenskt publikrekord för allsvenska ishockeyn inträffade vintern 1963, och eftersom Djurgården var inblandat i det sammanhanget kan det vara värt att bli noterat. Det var på den tid då Djurgården var ett storlag och på den tid, då det spelades ishockey under bar himmel. Matchen gick nämligen på Ullevi's utomhusbana med möjligheter att ta in publik även på de avlägsna fotbollsläktarna. Det blev sådan översvämmning runt omkring själva ishockeybanan, att publiken fortsatte upp på fotbollsplatserna för att inte trängas sönder och samman och för att åtminstone få se något av härligheten nere på isen. Publiken kontrollräknades till 22.603 personer, vilket alltså blev det officiella rekordet. Ungefär 5.000 plankade dock in och kom alltså inte in i den räknade siffran. Nu spelas all ishockey i inomhushallar och därmed kommer publikrekordet från 1963 i Göteborg att stå sig i evärdliga tider.

Senaste säsongen hade AIK publiken på sin sida här i Johanneshov och slog publikrekord mot Brynäs med 11.019 åskådare. Även året innan var AIK bäst med 11.087, den gången mot Leksand.

I fjol dömde 1.375 domare i ishockeyserierna. 465 av dem var s. k. förbundsdomare. 12 av dem var internationella och tre av dem fick döma i VM i Stockholm.

I år är domarna numrerade. Nummer 1 har Owe Dahlberg från Surahammar fått. Men högste domarebasen Tore Demnert är mycket noga med att betona, att numreringen inte har något med rangordning att göra. Stockholm har bland de högst numrerade Dahn Lindberg och Åke Hahnqvist.

LYXMOCCA
ett starkare ord
för kaffe.



För att göra
en lång
historia kort.

Flyg.

LINJEFLYG

I VÄNTAN PÅ RUTIN MED FYRA FÖRSTÄRKNINGAR

»Ännu har vi väl inte hunnit skaffa oss någon större respekt i de andra ishockeykretsarna, men jag tror vi är på god väg», säger ordföranden i Heffners/Ortviken Rolf Forsberg. Vi har gjort rätt jämna matcher, jämna i många avseenden i varje fall, och det är först när det kommit an på rutinen, som det brustit för oss. Annars skulle vi nog inte varit utan poäng just nu.

När det slår för oss och när vi får spela på samma villkor som våra motståndare skall vi nog plocka poäng. Med att spela på samma villkor menar jag då domarna... Vi har tråkiga erfarenheter av domarna hittills, och särskilt i derbyt mot Timrå fick man se vad det betyder att vara ett etablerat lag, som domarna känner till. På knappa 30 sekunder hade vi fått i väg två man till utvisningsbåset och fick sedan också ett mål underkänt. Vid sådana tillfällen funderar man gärna en smula över världens orättvisor. Får vi bara framträda på lika villkor skall vi nog slå ifrån oss.

När vi idkar forchecking är det ingen expert som använder den beteckningen utan vårt spel får i stället heta »riv och slit», men det gör oss detsamma. Huvudsaken är att metoden är effektiv.

Medelåldern i vårt lag ligger kring 23 år och i stort bygger laget på samma spelare, som i fjol vann kvalet. Nya är Christer Sehlstedt i målet — han får spela varannan match — som kom till oss från Djurgården och nu har fått träffa Henna Svensson, som också varit i Djurgården men närmast kom från ett gästspel i fjol i Timrå. Tidigare hade vi två andra djurgårdare i laget, bröderna Kent och Tommie Lindgren, varför man på sätt och vis får beteckna matchen som ett släktemöte. Ett nyförvärv för året handlar om Wille Gustafsson från Östersund.

Ett radarpar

Vår bästa kedja är den med Henna Svensson och Kent

Lindgren som ett speciellt radarpar och kompletterad med Lasse Molander, som tidigare spelat för Nybro.

Ishockeyintresset är stort och blir ännu större bara vi börjar vinna. Det behövs också för spelarnas självförtroende att vi vänder på nederlagskurvan. Mot Timrå hade vi 9.000 åskådare och i den egna hallen kom det 3.700 och såg oss mot Brynäs. Vi är ett mera rent Sundsvallslag än Timrå, som ligger 2 mil utanför stan. Vi håller oss bara på 3 kilometers avstånd. Ortviken är ett pappersbruk i samhället. Om någon skulle undra över vårt dubbelnamn Heffners/Ortviken.

Klart att vi inte siktar att kunna rubba de allra största storheterna i den allsvenska ishockeyn, men redan Djurgården tycker jag verkar en mänsklig uppgift. Jag ser ljus på vår framtid, säger Rolf Forsberg till sist och menar att hans lag inte tänker bli något slaktoffer. Om Djurgården nu hade trott så.

B. J. S.

ELEMENTTRANSPORT AB

SPECIALITET:

Betongelementtransport

Långgodstransport

Bredlasttransport

Tel. 08/33 28 67 - 33 29 67

**VM-
HJÄLMEN**

•
VM-pro-team

•
**Sandström
professional**

•
**TOPPEN
I ISHOCKEY**

JOFA AB
MALUNG

VI SKYNDAR LÅNGSAMT

»Det har börjat en smula motigt för oss, och inte minst olyckan med Björn Palmqvist, som skadades i Skellefteå förra söndagen, var nättopp det värsta, som kunde hända oss. Björns tyngd och rutin betyder mycket och särskilt när han är i stöten och sliter om varje puck, är han vår nyckelspelare», säger Djurgårdens ishockeyledare Pelle Bergström, tidigare bas för Tre Kronor under massor av år. Vi har startat den här säsongen med att köra med kompletta kedjor och kompletta backpar, men börjar skadorna infinna sig blir det naturligtvis nödvändigt att möblera om. Att tro att vi skulle vara beredda att kasta in handduken bara för att Palmqvist hamnade på sjuklistan är ju löjligt. Det är många matcher kvar och vi skall skynda långsamt. Det tar sin tid att spela ihop nya kuggar. Vi har ett prima material och träningen ligger också i goda händer. Så nog skall vi vara med en stund framöver och slåss om platserna ovanför strecket.

HEDERSLEDAMÖTER

För första gången sedan ett 20-tal år tillbaka beslöt Djurgården att vid sitt senaste årsmöte betyga fem kända medlemmar sin stora aktning genom att högtidligen kalla dem till hedersledamöter. Bland dessa fem återfinns ishockeyns bas under storhetstiden, Arne »Grynet» Grunander, som numera övergått i Svenska Ishockeyförbundets tjänst. De fyra andra nyblivna hedersledamöterna: Sigge Bergh (tidigare fotbollsordförande), Bo Hedvall (avgående skattnästare), Lill-Einar Olsson (legendarisk 82-årig backhoppare, fotbollsspelare och budkavlelöpare) samt Sten Rudholm (tidigare fäktningsordförande, numera president i Svea Hovrätt). Vid samma tillfälle tillerkändes Rolf »Lammet» Ljungqvist föreningens stora plakett i guld för stora ishockey-tjänster.

Nordens största sortiment i

HOCKEY MATERIAL



**INGVAR ERICSSON
HOCKEY**

Över 30 års branscherfarenhet till Er tjänst.

Besta säsongens nyheter i vårt
väl sorterade "hockey-varuhus"



C.C.M.
VARLDSMARKET FÖR ISHOCKEY

En snabb rafflande
sport kräver kvalitets-
utrustning . . .
C.C.M.
skridskor — utrustning
klubbor

Cooper

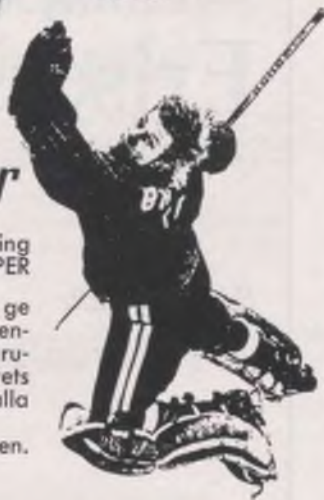
Tillbehör och utrustning
för hårda tag — COOPER

Vårt mål har alltid varit att ge
våra kunder det bästa. Inför den-
na säsong står vårt hockey-varu-
hus fyllt till bredden med årets
alla nyheter, givetvis även alla
svenska fabrikat.
Dessutom allt för vintersportaren.

Välkommen till

**INGVAR ERICSSON
HOCKEY**

Torsgatan 48, Sthlm Va, Tel 08/32 43 31 - 32 68 98



*Modern
hårvård*

Lövqvist Frisersalong

Innehavare: Rolf Löqvist

*Salongen där
djurgårdare möts och trivs*

VANADISPLAN 3 — STOCKHOLM
TELEFON 33 78 17 (Tidsbeställning)

Det finns ett sätt att skaffa sig bostad i Stor-Stockholm till vettigt pris

Stockholms Sparbanks bostadsstiftelse Ekkronan har hittills förmedlat över 7.000 villor, kedjehus och radhus inom Stor-Stockholm.

Det ger en erfarenhet som innebär köptrygghet.

Var Du än bor har Du möjlighet att få ett eget hus genom Ekkronan. Skicka in nedanstående kupong, så sänder vi omedelbart informationer.

Sänd mig information om Bostad i Storstad.

NAMN

ADRESS

POSTADRESS

Kupongen skickas till Stockholms Sparbank,
Marknadsavdelningen, 103 26 Stockholm.

ARE-Bolagen

ledande företag
i utomhus- och trafikreklam

ARE RIKSAFFISCHERING

— dominerande effekt genom landets största urval av stortavlor.

ARE TRAFIKREKLAM

— ett intensivt reklammedel i 18 av landets största städer.

TUNNELBANEREKLAM

— når varje dag 600.000 trafikanter.

AB UTEREKLAM

— 70 helpelare inom Stockholms tullar.

ARE PROJECTION & IDROTTSREKLAM

— isbilder och arenareklam.

ARE BILREKLAM

— riksspridning i ca 50 städer.

ARE PROMOTION

— för ekonomisk sällsamverkan.

Gotlandsgatan 61 — Box 4016
102 61 Stockholm. — Tel. 22 63 60

ARE MEDIA SYNS —
DÄR KUNDERNA FINNS!



En värld av nya idéer...

3M
COMPANY

STAFFANS VÄG 4 FACK
190 10 ROTEBRO TFN. 08 / 714 00 80

DIVISION I NORRA

Brynäs	5	4	0	1	47—14	8
Södertälje	5	4	0	1	24—16	8
Timrå	5	4	0	1	23—18	8
MoDo	5	3	0	2	25—11	6
Djurgården	5	3	0	2	15—17	6
Umeå	5	2	0	3	18—28	4
Heffners	5	0	0	5	7—23	0
Skellefteå	5	0	0	5	13—45	0

KVÄLLENS MATCHER

	1:a	2:a	3:e
A. Brynäs—Umeå	—	—	—
B. Timrå—MoDo	—	—	—
C. Skellefteå—Södertälje	—	—	—

DIVISION I SÖDRA

V:a Frölunda	5	5	0	0	35—11	10
AIK	5	3	1	1	29—17	7
Färjestad	5	3	0	2	26—17	6
Leksand	5	2	2	0	23—18	6
Tingsryd	5	3	0	2	24—28	6
Mora	5	1	1	3	17—20	3
Västerås	5	1	0	4	12—30	2
Fagersta	5	0	0	5	12—37	0

KVÄLLENS MATCHER

	1:a	2:a	3:e
D. Färjestad—AIK	—	—	—
E. Mora—V:a Frölunda	—	—	—
F. Tingsryd—Västerås	—	—	—
G. Fagersta—Leksand	—	—	—

IFK Umeå

mot DIF I NÄSTA MATCH

SÖNDAGEN 8 NOV. KL. 17.00

Kommer Umeå att kunna stoppa
DIF:s frammarsch???

ELIT skyltfabrik

Graverade
Etsade
Tryckta

SKYLTVAR

LJUSREKLAM — PLASTSKYLTVAR

Västmannagatan 57 — 113 25 Stockholm
Telefon 08-31 63 80

10:- RABATT

till alla Djurgårds-supporters! Var? — HOS
KOSTYMEX! Kostymer, rockar, blazers,
byxor, jackor etc. billigare än någon annan-
stans! Och alltså: 10 kr. rabatt vid köp för
150 kr. OBS! Ta med det här programmet!

VÄLKOMMEN TILL

KOSTYMEX

ODENGATAN 30
HUMLEGÅRDSGATAN 10
ROSENLUNDSGATAN 9

Här eller hemma - se ishockey i FÄRG!



TELEFUNKEN PAL färg-TV



för god mat
från en pålitlig,
kvalitetsinriktad,
modern
livsmedelsindustri

SEX ISHOCKEYNÖTTER — VAR MED OCH VINN!

Hur står det till med dina ishockeykunskaper, kan du något om stjärnorna, om reglerna och om vissa matcher? Varför inte en pristävling? Här får du chansen att bli rik genom att svara rätt på följande sex frågor, på vilka vi vill ha svaren senast den 6 november 1970. Observera att alla frågor gäller ishockey.

Fråga 1: Svenska Ishockeyförbundets generalsekreterare heter a) »Kabben» Berglund, b) Jan Berglund?

Fråga 2: Allsvenska maratontabellen leds av a) AIK, b) Södertälje?

Fråga 3: Djurgården har vunnit 10 SM; närmast kommer a) Hammarby, b) Stockholms-Göta?

Fråga 4: Totte Bengtsson har blivit svensk mästare a) i Leksand, b) i Frölunda?

Fråga 5: Om vid ett straffslag skytten slår pucken i ribban och sedan skyfflar in returen så a) godkänns målet, b) underkänns målet?

Fråga 6: Vid senaste VM i Stockholm möttes Sverige och Sovjet två gånger; a) Sverige vann ena matchen och förlorade den andra, b) Sverige fick oavgjort i båda?

Skriv »Sex ishockeynötter» på kuvertet och adressera detta till Djurgårdens IF, Stadion, 114 33 Stockholm.

TA CHANSEN — BLI NR 10.000!

Vill du bli en av Djurgårdens 10.000 blivande medlemmar? Redan den medlem, som får nummer 5.000, kan räkna med alldeles speciella förmåner. Och när medlem nr 10.000 blir inregistrerad blir det ännu högtidligare och ännu mer givande för den nye medlemmen. Anmäl dig redan i dag! Det sker enklast genom att du klipper ur denna kupong och skickar in den till Djurgårdens IF. Då kommer det strax besked om alla detaljer.

Men gör det redan i dag!

Till Djurgårdens IF, Klocktornet, Stadion,
114 33 Stockholm

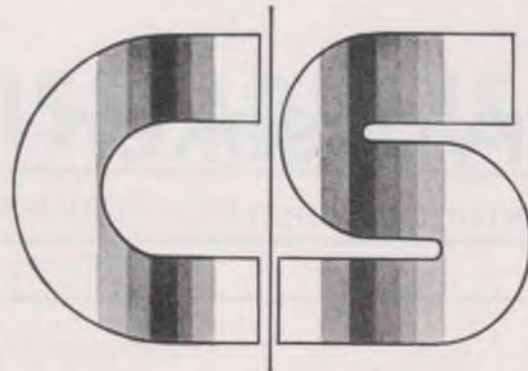
Jag vill bli medlem!

Namn

Födelsedatum:

Adress:

.....



COLD STORES

STOCKHOLM

AB Stockholms Kylhus Tegelviksgatan 19—23
Tfn 44 08 70 Telex 1185

GÖTEBORG

Västsvenska Kylhus AB Andréegatan
Tfn 12 44 00 Telex 2354

MALMÖ

Sydsvenska Kylhus AB Industrihamnen
Tfn 93 57 20 Telex 3334

SUNDSVALL

AB Sundsvalls Fryseri Stora Hamnplan
Tfn 15 98 20 Telex 71014

trycksaker

BOKTRYCK • OFFSET

AB Realtryck

Rosenlundsgatan 50
Box 170 98
104 62 Stockholm 17
Tfn 08/69 06 80

ISSTADIONS

BARSERVERINGAR

och FÖRSÄLJARE

rekommenderas

Högaktningfullt
HARALD HAMMARBERG

Nu större, högre, mer och längre Rapid Shave

och samma finrakning
som förr på 3 sköna
minuter



Finns i Regular, Regular ekonomi och Lime

VAD SOM HÄNT FRAM TILL I DAG

- Djurgårdens tidigare matcher i höst har gått så här:
—Timrå (b) 3—5
—Brynäs (h) 0—7
—Södertälje (h) 4—1
—Skellefteå (b) 6—3
—MoDo (b) 2—1
—Heffners/Ortviken (h)

Närmaste programmet handlar om:

- 5 november: —Umeå (b)
8 november: —Umeå (h)
12 november: —MoDo (h)
15 november: —Heffners (b)
19 november: —Södertälje (b)
22 november: —Skellefteå (h)
26 november: —Timrå (h)
29 november: —Brynäs (b)

Vid alla behov av BUSS

vänd Eder med förtroende till

**Kristian Larssons
Busstrafik**

740 30 BJÖRKLINGE

Tel. 018/37 50 28



TULIP
världsberömda
BACON



COLD Stores

LIVSMEDELSTRANSPORT AB

Specialbilar för frys-, kyl- och värmetransporter

INDUSTRIHAMNEN — TEL. 93 57 20

M A L M Ö C

AVDELNINGSKONTORET I STOCKHOLM

Tegelviksgatan 19—23, Tel. 44 08 70, Telex 1185

O m b u d:

AB Stockholms Kylhus	Tel. 44 08 70	Telex 1185
Västsvenska Kylhus AB, Göteborg	» 12 44 00	» 2354
AB Sundsvalls Fryseri	» 15 98 20	» 71014
Sydsvenska Kylhus AB, Malmö	» 93 57 20	» 3334

Därför blir

CANADA-KÖKET

bäst för Er

- Tilltalande inredning
- Högsta kvalitet
- Sortimentrikt — välplanerat
 1. standard med rödboksfronter
 2. helt färdigmålat
 3. med ädelträfanerade luckor och lådor
 4. med laminerade luckor och lådor
 5. allmogetyp
 6. kombinationer av 1, 2, 3, 4 och 5
 7. helfanerat — canada-köket exklusivt
- Hygieniskt — praktiskt

Låga priser på elspisar, kyl-, sval-, fryskomb., tvättmaskiner, diskmaskiner och övriga hushållsmaskiner.



**CANADA
BYGG AB**

Huvudkontor
Viktoriegatan 9,
Solna
Tel. 08/82 00 80

Avdelning
Lidingö
Elfviksvägen 14,
Lidingö
Tel. 08/765 28 90

Avdelning
Vallentuna
Industrivägen,
Vallentuna
Tel. 0762/240 97,
214 40

Se och provkör de olika Renaultmodellerna

Renault 4 "Skrytbilen"

Renault 6. Renault 12

Renault 16 och 16 TS

Svenska Renault AB

Stockholmsfilialen



Träning och Trafuril ger resultat

Väta, kyla och stela muskler sätter ned prestationsförmågan. Det gäller därför att vara väl förberedd. Idrottsallianen använder Trafuril liniment som skydd och uppvärmning vid såväl träning som tävling.

Trafuril är receptfritt och finns på alla apotek.

Trafuril – elitens liniment – en CIBA-produkt



337 mil,
med flyg och båt,
tåg och bil.



Här är det!

Varsågod!



AB Svenska Godscentralk
Fråga oss om Ni har några problem. Närmaste ASG kontor hjälper Er gärna.

Hockey-album för bara 1:50

Vad heter grabbarna i det tjeckiska VM-laget nu igen? Har du glömt – så minns samlaralbumet. Hockey 70/71 är en ny fräsigt samlarserie från Williams Förlag. Ett Måste för alla hockey-intresserade.

● 312 aktuella spelare presenteras ● VM-stjärnor och allsvenska spelare ● Tabeller ● VM:s poängliga bi a ● Ny spännande tävling: Vem är den mystiske spelaren? ● 10.000 kr i pris.

Köp det behändiga albumet för bara 1:50. Och börja samla. Du får 6 bilder i en påse för bara 50 öre.

Hockey 70/71 finns där tidningar säljs.

SAML - BYT - VINN!

Sammlarserien **Hockey 70 71**

Ny stor samlarserie med 384 toppbilder!

NYHET: Vem är den mystiske spelaren?
Kul tävling med 10.000:- kronor i pris!



JAROSLAV
HOLÍK



ALEXANDER MALTSEV



THOMMY ABRAHAMSSON



MATTI KEINONEN



KLAVS HROCH



312 spelarpresentationer • Matchbilder • VM-lagen i färg